

4. 7341 3. 2. 2 in 2. 9

355
260 h

V
3. 7341
2

PRÆMIUM

sa male

OTROZHIZHKE

Perviga Klafsa

Wreshke Shule

1 8 1 0.



Pridi sveti Duh nafs resvetliti,

Is gnado tojo nafs napomiti.

De mi bomo le gorjemali,

Jenu od nashih doushnost nikoli prenehali.

Dej nam vefsele, fe prou uzhiti,

U' nashim Serzi glaboku uterditi.

Viro, jenu Nauke,

Nashih dobrih dell lete brumne fhtuke.

111-0300-05297

P r e d g o v o r

Ozhe nash, kir si v' Nebesih.

Pr. Kdú takú moli ?

Od. Mi virni katholski Kristiani :

Pr. Kogá imenujemo nashiga Ozheta ?

Od. Bogá, Ozheta nebeshkiga.

Pr. Sakaj ?

Od. Kir je nafs ustvaru, jen dau po foy podobi.

Pr. Sakaj she ?

Od. Kir nafs she sdej preshivy.

Pr. Koku ?

Od. Koker ta narbulshi Ozhe ?

Pr. Vender fufsebnu she sakaj ?

Od. Kir je nafs sa foje Otroke goruseu.

Pr. Kje pa taku ?

Od. Per svetim kersti.

Pr. Skus zhegavu saflushenje ?

Od. Jesufa Kristufa.

Pr. Ne fkus nafhe ?

Od. Ne.

Pr. Sakaj ne ?

Od. Kir imo na sebi imeli ta poerbani greh.

Pr. Jen zhe mi bomo nega koker nashiga narbul-
shiga Ozheta sposnali, lubili, jenu bogali :
koga bo on nam dau ?

Od. Koker on je sdej v' Nebefsih is sojo zhaftjó,
ja! nebefsa bo nam dau.

Pr. Kaj je pá u' Nebefsih ?

Od. Vezhnú Vefsele.

Pr. Sakaj ?

Od. Ke bómo Boga gledali.

Pr. Koku ?

Od. Koker je on sam na febi.

1. Proshna.

Posvezheni bodi toje Ime.

Pr. Zhe mi smo otrozi Ozheta Nebefshkiga, kaj
moremo tedej sturiti ?

Od. Negovu Prefvetú imé posvezhuvati.

Pr. Koku ?

Od. Is enim brunnim, jenu pravizhnim shjulenjam.

2. Proshna.

Pridi k' nam toje kralestvu.

Pr. Kdo Kraluje noter u' nashim Serzi ?

Od. Buh, nash Ozhe nebefshki.

Pr. Koku ?

Od. Skus sojó posvezheozho gnado.

Pr. Jenu fkus leto kogá on nam noter uliva, da,
jenu fhenka?

Od. Eno popolnemo, gorezho lubesen.

3. Proshna.

Sgodi se toja vola kokor na Nebi, taku na Semli.

Pr. Kaj je pa vola Ozheta Nebeshkiga?

Od. Negove sveté sapovedi.

Pr. Kaj se ima tedej sgoditi?

Od. De bi mi boshje sapovedi spounili.

Pr. Kokú?

Od. Sveštu.

Pr. Kokú pa sveštu?

Od. Koku svetniki u' Nebefsih.

Pr. Taisti reshalejo kadaj Bogá?

Od. Nigdar.

Pr. Tudi mi takú na Semli?

Od. Ja! kir je on nash narbulshi Ozhe,

4. Proshna.

Dej nam dons nash vsak dani Kruh.

Pr. Is kolku thalou je ta zhlovek?

Od. Is dufhe, jenu is telefsa.

Pr. Katir je ta nar bel imenitn?

Od. Dufha.

Pr. Sakaj?

- Od.* Kir je ona samá po podobi boshi ustvarjena.
- Pr.* Sakaj tedej sa en Kruh proísimo ?
- Od.* Dufhe, jenu tega telefsa.
- Pr.* Kaj sa en je ta vsákdani Kruh tega telefsa ?
- Od.* Ta vsákdani shivesh jenu oblazhilu.
- Pr.* Kdo tedej nam da vse letú ?
- Od.* Sama dobruta Ozhetá Nebefhkiga.
- Pr.* Preís nafhiga truda, jenu Flísa ?
- Od.* Ne. Buh she lenim odterga.
- Pr.* Kaj sa en je ta Kruh te Dufhe ?
- Od.* Boshja beseda, jenu svetu Reshnu Tellu.
- Pr.* Sakaj boshja beseda je Kruh nafhe Dufhe ?
- Od.* Kir skus boshjo besedo Dufha u' Bogu
brumnú shivy.
- Pr.* Jenu sa Otrozhizhke kaj sa ena jeta nar bol-
fhi boshja beseda ?
- Od.* Svet kerfhanfki Nauk is ust boshih Na-
mestnikou.
- Pr.* De tedej vafha Dufha bo u' Bogú brumnu shi-
vela, bote vi svestú poshlufhalí svet Ker-
fhanfki Nauk ?
- Od.* Ja! ufselej svestú, radi, jenu is vefselam.
- Pr.* Sakaj she tu svetu Reshnu Tellu je Kruh
te Dufhe ?
- Od.* Kir tajstu se imenuje shpisha, rejá, jenu shjulen-
je nafhe Dufhe, jenu je blú gorpostaulenu —
- Pr.* Sakaj ?

Od. Raunu sa shpisho, rejo, jenú shjulenje na-
she Dufhe.

Pr. Je pa refs takú pod shtautio Kruha, jenú vina?

Od. Ja! kir mi shiviga Boga virjemo, katir ufsem
ludem shjulenje da.

Pr. Komu fufsebnu?

Od. Nam virnim katholshkim kristianam.

Pr. Je tudi nafh ufsakdan Kruh fvetu Reshnu
Tellu?

Od. Ja! o ja!

Pr. Sakaj pa?

Od. Kir mi bi imelitakú brumnu shiveti, de bi tu-
di uredni blí, tajstu vfsakdan prejeti, ko-
ker se tudi vfsakdan ofruje.

Pr. Bomo pa vfsakdan pruti profsili sa Kruh Du-
fhe, jenu tellefsa?

Od. Ja; vfsakdan pruti is veliko ponishnostjo.

Pr. Sakaj?

Od. Kir sa ta jutershñ dan she fkerby sa nafs
dobruta, jenu previdnost Ozheta Nebefhkiga.

Pr. Je nafha Doufhnost na taisto se sanafhat?

Od. Ja! tu je nafha Doufhnost.

Pr. Sakaj?

Od. Kir Buh je vfsegamogozn, dobrutlou jenu
svest v' fojih oblubah.

5. Proshna.

*Odpusti nam nashe Dougé, koker mi odpushamo nashim
doushnikam.*

Pr. Imamo pa mi dugove pred Bogam?

Od. Ja!

Pr. Kadaj pa?

Od. Kir mi grehe dellamo, negovo dobruto reshalemo.

Pr. Bo on nam tajste odpustu?

Od. Is serza rad.

Pr. Zhe mi?

Od. Ja! zhe tudi mi bomo odpustli.

Pr. Komu?

Od. Tajstim, katiri zhes nafs grehe dellajo, jenu nafs reshalejo.

6. Proshna.

Nafs na upeli v' skushniavo.

Pr. Koga mi vender takú profsimo?

Od. De smote na bi pervolili.

Pr. Skus zhegavo Pomuzh?

Od. Boshije gnade.

Pr. Ne od fami sebe?

Od. Ja! ne.

Pr. Sakaj pa ne?

Od. Kir mi od sami sebe smo pre slabi, jenu she virjemo.

Pr. Kogá she virjemo ?

Od. De mi pres pomuzhi gnade boshije na moremo ne dobru sturiti, ne hudiga se varvat, ne pravizhnu shiveti.

Pr. Kaj sa ene so pa te nar huifhi smote, jenu fkushniave ?

Od. Katire se vunkej svirajo is te hudobe nashiga lastniga Serza ?

Pr. Kaj na moti nafs ta svet ?

Od. Tudi.

Pr. Kokú ?

Od. Skus shleht Tovarshhe.

Pr. Kogá se morejo tedej otrozhizhki nar bel varvati, jenu bati ?

Od. Porednih Tovarshou.

7. Proshna.

Temuzh nafs refhi od hudiga.

Pr. Od kaj sa enga hudiga ?

Od. Dufhe, jenu tega telefsa.

Pr. Kaj sa enu je tu hudu te Dufhe ?

Od. Ta naglaun greh.

Pr. Kaj sa enu je tu hudu tega telefsa ?

Od. Nadloge.

Pr. Kdo bo nafs greha varvu?
Od. Buh Ozhe nebeshki.
Pr. Kdo nadlog?
Od. Tudi Buh Ozhe nebeshki.
Pr. Visega hudiga?
Od. Tu bo she le tamkej v' nebeshkim kralestvi.
Pr. Amen?
Od. De bi se nam takú godilu, kokor smo profsili.
Pr. Kje?
Od. U' tem svetim Ozhenafhi.

7. Prorok.

Fecit Franciscus Alvian,
Parochus Runnensis.

Ozhe Nebeski ! ti nam poshegnj
Lete Nauke, katire smo se uzhili.
Koker ta Mafnik so yh osnanili
K' toj Zhasi sdej, jenu ufselej,
Skus tojga fvetiga Duha,
Nej se derfhe nashiga Serza,
De bomo shiveli jenu fe sadershali,
Po tojih sapovedih vednu fe porounali.

Quelle Webelill i nam postepic
Lese N'ake, kaire lare lo ushli
Lokor an Malbrik lo y' amnalli
N' toj N'ali abej, jear ushlej
Sira tojia i edej jara
Ist je balt' n'at' 8' 3' 3'
D' bomo shivel jear lo ushobal
E' toj' shov' ill' er' lo jear' ill'